

[Texte]

plant workers who depend upon this resource for their survival?

I heard from the House of Commons yesterday that the Minister referred to the visit in Shippegan. I could remind these gentlemen here that when the Minister came to northern New Brunswick and our communities and some of our associations presented arguments to try to convince him to modify his decision, one of the arguments we invoked was the question of the crab fishing industry. And at that time the Minister, whose honesty we appreciate really and sincerely, recognized that it was the first time he had heard this argument, and we could conclude that this argument was not considered in his decision. And he also said he would submit this question to his scientific advisers to make a study. That is why, because that is one of the important points, he suspended his decision until all the available information could be analysed. Biologists said a couple of years ago that we would never get more than 8 million pounds of crab in this area. Now, the catch is triple this amount and one of the arguments that seems apparent to everybody who knows a little bit about the fisheries in the Gulf is that since 1976 trawlers over 100 feet have been excluded from zone 4T and those large boats were scratching the depth the sea, the crab grounds.

Second, uncertainties about cod stocks. The presence of large trawlers in the Gulf is supposed to be a response to the productive increase in the abundance of cod. This is also the reason why a considerable increase in the total allowable catch is foreseen for 1980. Yet all this optimism in certain circles was realized upon the abundance of the 1975, 1976 and 1977 catches of cod. So these young fish should be tremendously abundant in 1979, yet documentation distributed at yesterday's AGAC meeting demonstrate that young fish were not nearly as abundant as predicted in last winter's fishery on this stock. In light of this very disturbing information, would it not be prudent to at least wait until all data from this summer's fishery has been fully analyzed before implementing a potentially disastrous mid-year increase in the quota? We are convinced that the situation warrants re-evaluation in the light of these two critical problems. We also emphasize that this is not a suggestion but a recommendation which, if implemented, will contribute to an intelligent long-term management plan for the 4TV or cod stock as outlined in the accompanying documentation.

We emphasize the importance of the following management priorities.

Marketing—in the light of the severe limitations of present and future cod markets, most processors need to develop new markets based on larger fish as a necessity of survival.

The Chairman: Just one moment. Gentlemen, I have sent the Clerk to check and see why the fire signal is blinking.

An hon. Member: Probably the trawler is on fire.

[Traduction]

dont se nourrissent les crabes qui sera détruit. Que sera l'avenir des milliers de pêcheurs et de travailleurs de la transformation qui dépendent de cette ressource pour assurer leur subsistance?

Hier, j'ai entendu à la Chambre des communes le ministre parler de sa dernière visite à Shippegan. J'aimerais rappeler aux messieurs qui sont ici que lorsque le ministre est venu dans le nord du Nouveau-Brunswick et dans nos localités, certaines de nos associations lui ont présenté des arguments dans l'espoir d'arriver à le convaincre de revenir sur sa décision. L'un de ces arguments était l'industrie de la pêche au crabe. A ce moment-là, le ministre dont nous apprécions vraiment la sincérité a avoué que c'était la première fois qu'il entendait cet argument. Nous en avons donc conclu qu'il n'y avait pas songé lorsqu'il a pris sa décision. Il a également dit qu'il présenterait le problème à ses conseillers scientifiques afin qu'ils fassent une étude. Et c'est pourquoi, parce que c'est un point important, il a suspendu sa décision jusqu'à ce que toutes les données disponibles aient pu être analysées. Il y a quelques années, les biologistes prétendaient qu'on ne pêcherait jamais plus de 8 millions de livres de crabe dans cette région. Or, la prise actuelle atteint trois fois ce montant; tous ceux qui s'y connaissent dans les pêcheries du golfe savent fort bien que depuis 1976, les chalutiers de plus de 100 pieds n'avaient plus accès à la zone 4T, alors que c'est justement eux qui raclaient les fonds marins où se trouvent les crabes.

Deuxièmement, il y a l'incertitude quant aux réserves de morue. La présence des grands chalutiers dans le golfe serait attribuable à l'abondance accrue de ce poisson. C'est aussi la raison pour laquelle on prévoit pour 1980 une hausse sensible de la prise globale autorisée. Cette vue optimiste est basée sur les prises des années 1975-1976 et 1977. Alors que les jeunes poissons auraient en principe dû être extrêmement abondants en 1979, mais les documents distribués à la réunion du CCPFA qui s'est tenue hier, montrent que le nombre de jeunes morues pêchées l'hiver dernier est de loin inférieur aux prévisions. Vu tous ces faits inquiétants, ne serait-il pas prudent d'attendre au moins jusqu'à ce que les données relatives aux prises de l'été dernier aient été analysées à fond, avant d'autoriser une augmentation des prises qui risque d'être catastrophique? A notre avis, la situation devrait être réexaminée, compte tenu de ces deux problèmes critiques. Cette recommandation, si elle est appliquée, contribuera à une gestion à long terme plus sage des réserves de morue de la zone 4tVn, ainsi que nous l'avons expliqué dans les documents annexés.

Nous tenons à attirer votre attention tout particulièrement sur les priorités de gestion suivantes.

La commercialisation:—vu les lourdes contraintes qui continueront à peser sur les marchés de la morue, le développement de nouveaux marchés, basé sur les gros poissons, est une nécessité vitale pour la majorité des conditionneurs.

Le président: Un instant, s'il vous plaît. J'ai demandé au greffier de vérifier pourquoi on a sonné l'alarme incendie.

Une voix: C'est sans doute le chalutier qui brûle.